

**Editors:**  
**Prof. Dr. Philip KUNIG**  
**Prof. Dr. Adem SÖZÜER**

**Alman Anayasa Mahkemesinin  
Bireysel Başvuruya İlişkin Temel Kararlarının  
Tercümesi Projesi**

**Leitentscheidungen des deutschen  
Bundesverfassungsgerichts zu  
Verfassungsbeschwerden in türkischer  
Übersetzung**



**onikilevha**  
11111 1111111111 11111111111111111111

## İÇİNDEKİLER

ÖNSÖZ .....	V
İÇİNDEKİLER.....	XIII
Hukuk Düzeninin Gelişiminde Aktör Olarak Anayasa Mahkemeleri – Almanya Deneyimleri.....	1
<i>Prof. Dr. Dres. h.c. Philip Kunig</i> <i>Çev. Çiğdem Vardar</i>	
Elfes Kararı – BVerfGE 6, 32 Alman Federal Anayasa Mahkemesi 16 Ocak 1957 tarihli Birinci Daire Kararı – 1 BvR 253/56 .....	17
<i>Çeviren: Dr. Öğr. Üyesi Gülşah Vardar Hamamcıoğlu</i>	
Lüth Kararı – BVerfGE 7, 198 Alman Federal Anayasa Mahkemesi 15. Ocak 1958 tarihli Birinci Daire kararı – 1 BvR 400/51 .....	29
<i>Çeviren: Prof. Dr. Mustafa Aksu</i>	
Kriegsdienstverweigerung Kararı - BVerfGE 12, 45 Alman Federal Anayasa Mahkemesi 20 Aralık 1960 tarihli Birinci Daire Kararı – 1 BvL 21/60.....	61
<i>Çeviren: Dr. Öğr. Üyesi Nurten İnce Akman</i>	

Patent Kararı – BVerfGE 18, 85,  
Alman Federal Anayasa Mahkemesi 10 Haziran 1964 tarihli  
Birinci Daire Kararı – 1 BvR 37/63 – ..... 77

*Çeviren: Prof. Dr. Ümit Gezder*

Soraya Kararı – BVerfGE 34, 269  
Alman Federal Anayasa Mahkemesi 14 Şubat 1973 tarihli  
Birinci Daire Kararı – 1 BvR 112/65 .....89

*Çeviren: Dr. Öğr. Üyesi Şirin Aydıncık Midyat*

Brokdorf Kararı – BVerfGE 69, 315  
Alman Federal Anayasa Mahkemesi 14 Mayıs 1985 tarihli  
Birinci Daire Kararı –1 BvR 233, 341/81.....111

*Çeviren: Dr. Öğr. Üyesi Berke Özenç*

Bürgschaftsvertrag Kararı – BVerfGE 89, 214  
Alman Federal Anayasa Mahkemesi 19 Ekim 1993 tarihli  
Birinci Daire Kararı – 1 BvR 567, 1044/89 ..... 149

*Çeviren: Doç. Dr. Mesut Serdar Çekin*

Kruzifix Kararı – BVerfGE 93, 1  
Alman Federal Anayasa Mahkemesi 16 Mayıs 1995 tarihli  
Birinci Daire Kararı –1 BvR 1087/91 ..... 167

*Çeviren: Dr. Barış Işık*

“Soldaten sind Mörder” Kararı – BverfGE 93, 226  
Alman Federal Anayasa Mahkemesi 10 Ekim 1995 tarihli  
Birinci Daire Kararı – 1 BvR 1476, 1980/91 ve 102, 221/92..... 203

*Çeviren: Dr. Öğr. Üyesi Nurten İnce Akman*

Kopftuch Kararı – BVerfGE 108, 282  
Alman Federal Anayasa Mahkemesi 27 Ocak 2015 tarihli  
Birinci Daire Kararı – 1 BvR 471, 1181/10 ..... 257

*Çevirenler: Av. Mısra Tan, Arş. Gör. Ömer Metehan Aynural*

---

Cicero Kararı – BVerfGE 117, 244	
Alman Federal Anayasa Mahkemesi 27 Şubat 2007 tarihli	
Birinci Kurul/Daire kararı – 1 BvR 538, 2045/06 .....	329

*Çeviren: Dr. Öğr. Üyesi Birce Arslandoğan*

Wahlcomputer Kararı – BVerfGE 123, 29	
Alman Federal Anayasa Mahkemesi 3 Mart 2009 tarihli İkinci	
Daire Kararı – 2 BvC 3/70, 2 BvC 4/07 .....	357

*Çeviren: Dr. Yasemin Baba*